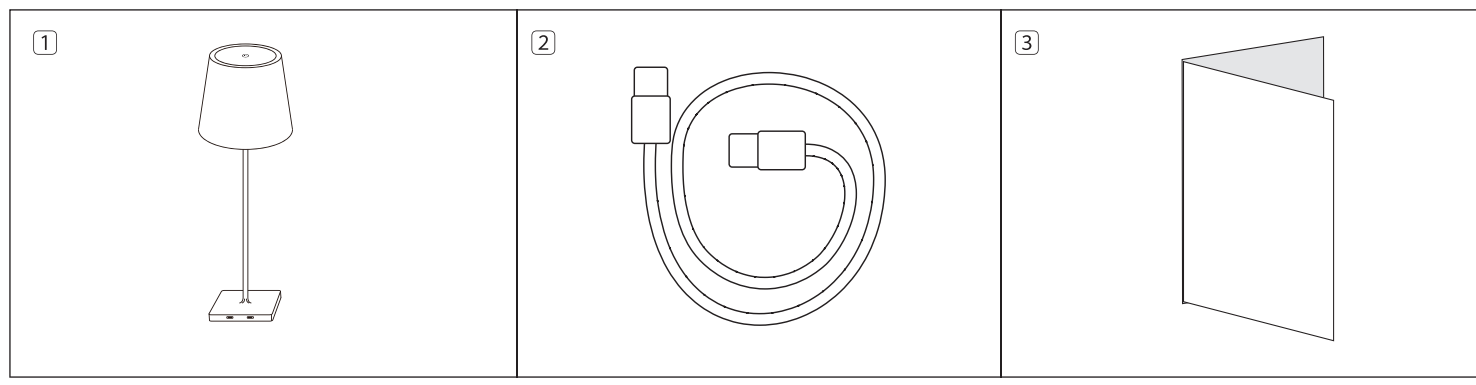
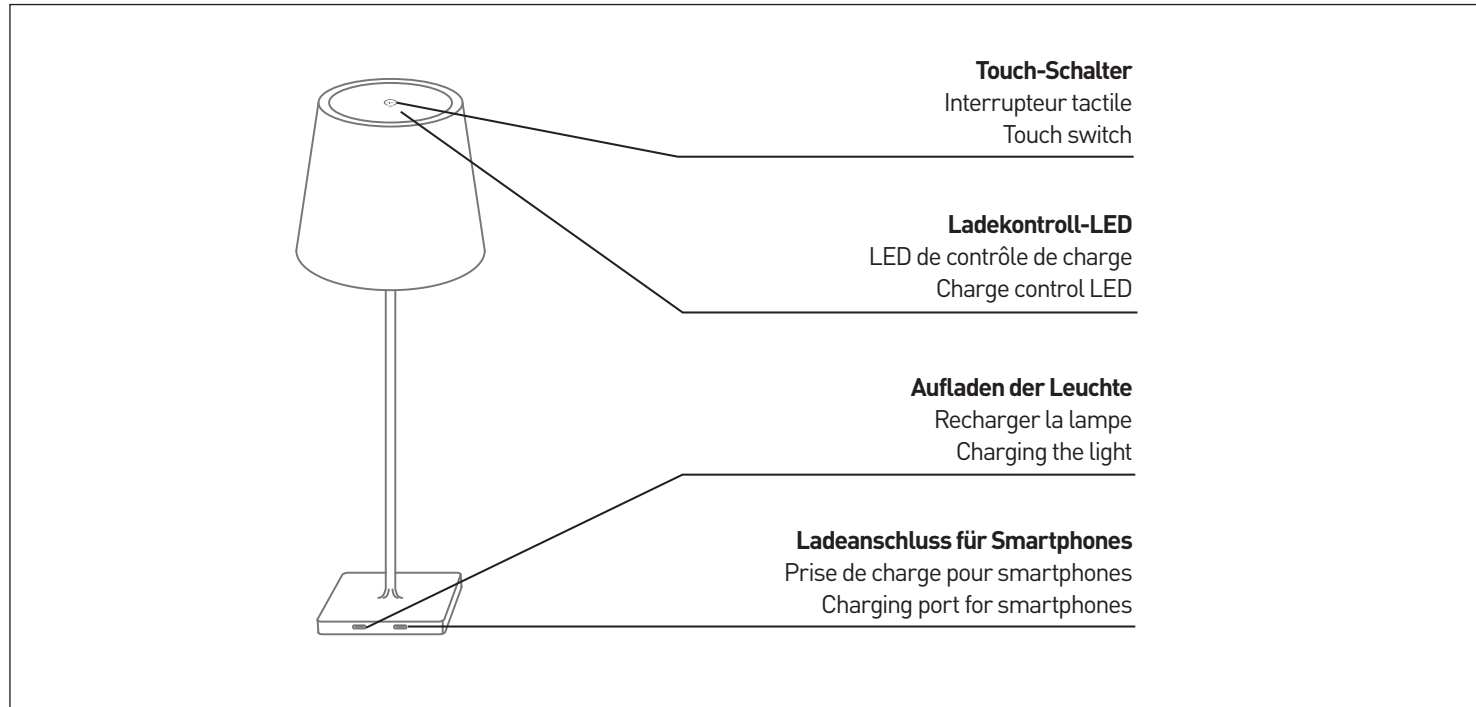




Lieferumfang | Volume de livraison | Included with the item



Auf einen Blick | En bref | At a glance



Quick Start

1 Aufladen | Charger | Charging

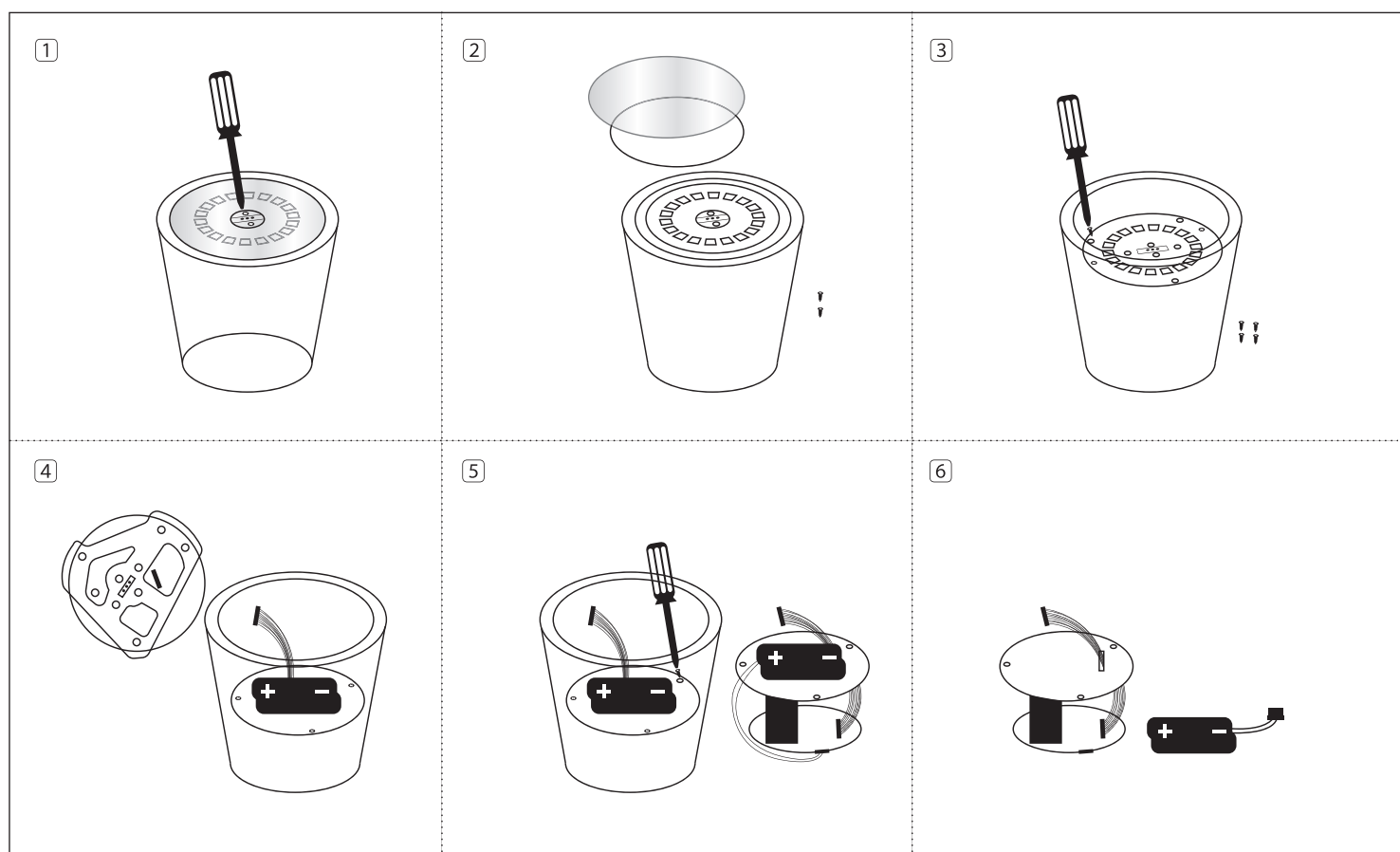
Laden Sie den Akku vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf.
Chargez complètement la batterie avant la première mise en service.
Fully charge the battery before the first startup.

	Aufladen über USB (5 V) Recharge par USB (5 V) USB charging (5 V)	Ladekontroll-LED LED de contrôle de charge Charge control LED
	Akkulaufzeit bis zu 12 Stunden (Modus superwarmweiß) Autonomie de la batterie jusqu'à 12 heures (mode blanc super chaud) Battery life up to 12 hours (superwarmwhite mode)	Rot Rouge red
	Akkuladezeit Temps de charge de la batterie Battery charging time	Grün Verte Green
		Wird aufgeladen En cours de chargement Is charging
		Vollständig aufgeladen Complètement chargée Fully charged
		Akku fast leer, Leuchte schaltet sich bald aus Batterie presque vide, la lampe s'éteindra bientôt Battery almost empty, light will switch off soon

2 Koppeln | Couplage | Coupling

3 Bedienung per Touch-Schalter | Commande par commutateur tactile | Touch switch operation

Akku-Entnahme | Retrait de la batterie | Battery removal



Bedienungsanleitung

Nolia, Art. 404115, 404116, 404117



Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Verwendung. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder der Inbetriebnahme dieses Produktes beginnen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen und zu Schäden am Produkt führen.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Leuchte an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit. Sie können diese Anleitung auch im Internet unter hey-tint.de als PDF-Datei herunterladen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Diese Tischleuchte ist für Beleuchtungszwecke im Innen- und Außenbereich konzipiert und kann mit einer tint Fernbedienung* gesteuert und/oder in ein Smarthome System mit Zigbee Gateway* eingebunden werden (*nicht enthalten). Alternativ kann die Leuchte auch per Smartphone und "tint Smart Light"-App gesteuert werden.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf der Leuchte oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol kennzeichnet die Leuchte als Gerät der Schutzklasse III [Schutzkleinspannung, SELV]



Die Leuchte ist geschützt gegen Spritzwasser aus beliebiger Richtung



Die Lichtquelle des umgebenden Produktes ist für den Benutzer nicht ersetzbar. Austausch nur durch autorisierte Stellen.



Diese Leuchte unterstützt 9 vorprogrammierte Lichtszenen, steuerbar per tint-Fernbedienung oder "tint Smart Light"-App

Sicherheitshinweise



GEFAHR für Kinder

- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken oder Strangulation besteht Erstickungsgefahr.

GEFAHR durch elektrischen Stromschlag und Kurzschluss!

- Schließen Sie nur ein vorschriftsmäßig installiertes und kompatibles Ladegerät an. Beachten Sie die Ladespannung (5 V).
- Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn er beschädigt ist.
- Es ist verboten, den mechanischen oder elektrischen Aufbau der Leuchte zu verändern.
- Nach einem heftigen Stoß und/oder nach dem Herunterfallen der Leuchte, prüfen Sie die Leuchte auf Schäden und verwenden Sie sie im Zweifelsfall nicht mehr.
- Laden Sie die Leuchte nur unter Aufsicht.
- Trennen Sie das Ladegerät vom Netz, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.
- Akkus dürfen nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Die Leuchte ist geschützt gegen Spritzwasser aus beliebiger Richtung. Nicht untertauchen!
- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheits- und Montageanleitung entstehen, erlischt der Gewährleistungsanspruch. Für Folgeschäden, die daraus resultieren, übernimmt der Hersteller keine Haftung.



Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar, wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchteinheit zu ersetzen.

- Nicht aus kurzer Distanz in die leuchtenden LEDs schauen.
- Die LEDs nicht im Betrieb mit einer Lupe betrachten.

Inbetriebnahme

Um die LED-Leuchte mit einer tint-Fernbedienung, der tint Smart Light App oder einem Zigbee Gateway zu verbinden, muss sich diese im Kopplungsmodus befinden (beim Einschalten erscheint ein kurzer Farbdurchlauf). Falls dies nicht der Fall ist, führen Sie einen Reset durch (siehe unten). Weitere Informationen finden Sie auf hey-tint.de

Diese tint Leuchte mit Dual Chip-Technologie ist mit Zigbee- und Bluetooth-Funktechnik ausgestattet. Über Bluetooth ist die Steuerung per Smartphone mit der tint Smart Light-App ohne Zusatzgeräte möglich. Die Lichtsteuerung über Bluetooth ist nur innerhalb des Raumes, in dem man sich gerade befindet, bzw. im Außenbereich über eine Entfernung von ca. 10 Meter, möglich. Es können bis zu 20 tint Produkte eingebunden werden, sofern diese Bluetooth unterstützen. Per Zigbee ist die Verbindung mit der tint Fernbedienung oder das Einbinden in Smarthome-Systeme oder Sprachassistenten anderer Anbieter mit Zigbee-Technik möglich. Das sind zum Beispiel Philips Hue*, Magenta SmartHome*, Sprachassistenten von Amazon (über Echo-Geräte mit integriertem Zigbee Smart Home Hub, zum Beispiel Echo 4. Generation oder Echo Plus)** und viele weitere.

Mit dieser Lösung kann das Licht über größere Distanzen im ganzen Haus gesteuert werden. Zudem lässt sich, je nach System, eine größere Anzahl von Lampen und Leuchten steuern. *Einschränkungen bei einzelnen Diensten möglich, aktuelle Infos und Antworten auf häufig gestellte Fragen finden Sie unter hey-tint.de/partner

** Sofern dieser Service in Ihrem Land verfügbar ist.

Hinweise zum Aufladen

- Laden Sie den Akku vor dem ersten Benutzen vollständig auf (Ladeanschluss "Input")
- Um den Akku zu schützen schaltet sich die Leuchte bei zu niedriger Spannung automatisch ab.
- Entfernen Sie das Ladekabel nach dem Aufladen und lassen Sie die Leuchte nicht dauerhaft am Strom angeschlossen, wenn Sie sie nicht nutzen.

Smarte Steuerung

- A) Steuerung per Smartphone und tint App
- Laden Sie die „tint Smart Light“ App aus dem App Store bzw. Google Play herunter und folgen Sie den Anweisungen in der App.
- B) Steuerung per tint Fernbedienung:
- Schalten Sie die LED-Leuchte ein (kurzer Druck auf die On-/Off-Taste).

- Bereiten Sie die Fernbedienung entsprechend der Bedienungsanleitung auf das Verbinden vor und halten Sie diese entsprechend nah an die Steuereinheit. Führen Sie den Verbindungsvorgang aus, wie in der Anleitung beschrieben.
 - Die LED-Leuchte ist verbunden, wenn diese 3x aufleuchtet.
- C) Steuerung per Zigbee Gateway (z.B. Hue Bridge, Amazon Echo mit integriertem Smart Home Hub):
- Starten Sie auf dem Gateway bzw. der dazugehörigen App den Suchvorgang.
 - b. b. Schalten Sie die Leuchte aus und halten Sie den Touch-Schalter für ca. 10 Sekunden gedrückt, bis die Leuchte kurz farbig aufblinkt.
 - c. Die LED-Leuchte ist verbunden, wenn diese 3x aufleuchtet.

Bedienung per Touch-Schalter

Sie können die Leuchte auch manuell per Touch-Schalter ein-/ausschalten.

- 1x kurzes Antippen: Modus 1: warmweißes Licht 2700 K (Leuchtdauer bis zu 6 h)
- 2x kurzes Antippen: Modus 2: superwarmweißes Licht 1800 K (Leuchtdauer bis zu 12 h)
- gedrückt halten: dimmt das Licht
- erneutes Antippen schaltet die Leuchte aus

Handyladefunktion

Über den USB-Ausgang (gekennzeichnet mit "Output") können Sie Ihr Handy mit einem geeigneten USB-Kabel mit USB-C-Anschluss aufladen. Bitte beachten Sie, dass sich dadurch die Leuchtdauer der Leuchte verringert. Abhängig vom verwendeten Handy reicht die Akkukapazität ggf. nicht aus, um den Handyakku voll zu laden. Wenn die Akkuspannung der Leuchte zu niedrig ist, wird der Ladevorgang beendet um den Akku zu schonen. Die rote Kontroll-LED blinkt in diesem Fall. Ziehen Sie dann das USB-Kabel ab.

Reset der Leuchte/Kopplungsmodus einstellen

Ein Reset der tint-LED-Leuchte ist nur im Ausnahmefall erforderlich, z.B. wenn die Fernbedienung zurückgesetzt werden musste, oder wenn Sie die LED-Leuchte in ein Smarthome Gateway einbinden möchten.

Schalten Sie die Leuchte aus und halten Sie den Touch-Schalter für ca. 10 Sekunden gedrückt. Es erscheint nun ein kurzer Farbdurchlauf. Der gewünschte Reset ist erfolgt. Anschließend können Sie die LED-Leuchte wie gewohnt mit Ihrer tint-Fernbedienung und/oder einem Smarthome System mit Zigbee verbinden.

Fehlerbehebung/häufig gestellte Fragen

Problem	Mögliche Ursache
Keine Funktion	<ul style="list-style-type: none"> Der Akku ist nicht ausreichend geladen. Die Leuchte schaltet sich automatisch ab, um den Akku zu schonen. → Aufladen per USB-Anschluss. Keine Verbindung zu einer tint-Fernbedienung oder einem Zigbee-Gateway hergestellt. → Verbinden, siehe Inbetriebnahme
Beim Einschalten blinkt die Leuchte und leuchtet anschließend weiß	<ul style="list-style-type: none"> Die LED-Leuchte ist noch nicht mit einer tint-Fernbedienung oder mit einem Zigbee-Gateway verbunden. → Verbinden, siehe Inbetriebnahme
Keine Verbindung mit der tint-Fernbedienung oder einem Gateway möglich	<ul style="list-style-type: none"> Die LED-Leuchte ist noch mit einer anderen tint-Fernbedienung oder einem Zigbee-Gateway verbunden. → Reset der Leuchte/Kopplungsmodus einstellen möglich

Antworten auf weitere häufig gestellte Fragen finden Sie unter hey-tint.de/faq

Technische Daten

Frequenzband Zigbee-Bluetooth:	2405-2480,0 MHz
Maximale Sendeleistung:	<10 dBm
Funkreichweite Zigbee (Freifeld):	30 m
Funkreichweite Bluetooth (Freifeld):	10 m
Standby-Verbrauch:	<0,5 W
Farbwiedergabeindex:	Ra 90
Lichtstrom verbaute Lichtquelle (bei 2700 K):	250 lm
Farbtemperatur:	1800-6500 K + RGB
Leistung:	3,3 W
Ladespannung (USB-C):	5 V
Elektrische Schutzklasse	Schutzklasse III
gesamtes System:	Schutzklasse III
Akku:	Li-Ion, 3,7 V , 5200 mAh

Diese Leuchte enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G.

Reinigung

Kurzschlussgefahr!
Ziehen Sie ggf. den USB-Stecker. Verwenden Sie keine Reiniger, die Lösungsmittel und/oder scheuernde/ätzende Stoffe enthalten. Verwenden Sie zur Reinigung ein trockenes, weiches Tuch. Hartnäckige Flecken können mit einem leicht feuchten Tuch, ggf. unter Verwendung eines neutralen Reinigers, entfernt werden.

Konformitätserklärung

CE Hiermit erklärt MÜLLER-LICHT International GmbH, dass der Funkanlagentyp „MÜLLER-LICHT tint“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: hey-tint.de

Entsorgen

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Für den deutschen Markt gilt: Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Entsorgen Sie auch die Verpackungsmaterialien umweltgerecht, indem Sie diese sortenrein in die bereitgestellten Sammelbehälter geben.

Allgemeines Recyclingsymbol. Weiterführende Informationen finden Sie unter: www.mueller-licht.de/recycle/

Hinweise zur sicheren Entnahme von Batterien:


Vor dem Entsorgen muss der Akku vollständig entladen werden. Lassen Sie hierfür das Gerät so lange eingeschaltet, bis es nicht mehr leuchtet. Der Akku ist vor dem Verschrotten aus dem Grundgerät zu entnehmen und muss getrennt von den anderen Geräteteilen entsorgt werden. Für die Entnahme des Akkus öffnen Sie das Gehäuse wie oben beschrieben. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien auch die Angaben zum chemischen System auf dem Typenetikett. Dabei beschreiben die Angaben LR oder C die jeweilige Batterieart. In Bezug auf das chemische System gilt hierbei:
LR = Alkali-Mangan-Batterie
C = Lithium-Knopfzelle / R = Rundzelle

MÜLLER LICHT

Mode d’emploi

Nolia, art. 404115, 404116, 404117

Chère cliente, cher client !

 Le mode d’emploi contient des informations importantes concernant la mise en service et l’utilisation. Avant d’utiliser le produit, veuillez lire soigneusement le mode d’emploi, en particulier les consignes de sécurité. Le non-respect de ce mode d’emploi peut entraîner de graves blessures et endommager le produit.

Conservez le mode d’emploi afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Si le produit est transmis à des tiers, joignez-leur impérativement ce mode d’emploi.

Vous pouvez aussi télécharger ce mode d’emploi en tant que fichier pdf sur Internet à l’adresse hey-tint.de.

Utilisation conforme

Cette lampe de table a été conçue afin d’assurer un éclairage à l’intérieur et à l’extérieur et peut être contrôlée au moyen d’une télécommande tint* et/ou intégrée à un Smart Home System doté d’un Zigbee Gateway* (*non fourni). Cet éclairage peut également être commandé par le biais d’un smartphone et de l’appli tint Smart Light.

Légende


Les symboles et remarques suivants sont utilisés dans ce mode d’emploi, sur l’ampoule ou sur l’emballage.


AVERTISSEMENT!


Ce symbole/mot de signalisation désigne un niveau de danger moyen qui, s’il n’est pas écarté, peut conduire à des blessures graves voire mortelles.


AVIS !

Ce mot de signalisation met en garde concernant d’éventuels dommages matériels.

 Ce symbole indique que l’éclairage est un appareil appartenant à la classe de protection II (basse tension de protection, SELV).

 L’éclairage est protégé contre les projections d’eau de n’importe quelle direction.

 La source lumineuse du produit environnant ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Remplacement possible uniquement par des entreprises autorisées.

 Cet éclairage propose 9 ambiances lumineuses préprogrammées, contrôlables au moyen de la télécommande tint ou l’application tint Smart Light.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT!

DANGER pour les enfants

- Les enfants ne peuvent pas jouer avec l’article.
- Gardez le matériau d’emballage hors de portée des enfants. Risque d’étouffement en cas d’ingestion ou de strangulation.

DANGER lié au courant électrique et au court-circuit !


- Ne branchez qu’un chargeur correctement installé et compatible. Respectez la tension de charge [5 V].
- N'utilisez pas l'article s'il est endommagé.
- Il est interdit de modifier la structure mécanique ou électrique de l’éclairage.
- En cas de choc violent et/ou de chute de l’éclairage, vérifiez qu’il n’est pas endommagé et, en cas de doute, ne l’utilisez plus.
- Ne chargez l’éclairage que sous surveillance.
- Débranchez le chargeur dès que le rechargement est terminé.
- Les batteries ne doivent pas être démontées, jetées au feu ou court-circuitées.
- L’éclairage est protégé contre les projections d’eau de n’importe quelle direction. Ne pas immerger !
- En cas de dommages causés par le non-respect des instructions de sécurité et de montage, tout droit à garantie est annulé. Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages consécutifs qui pourraient en résulter.

AVIS !

Il est impossible de remplacer la source lumineuse de cet éclairage : l’ensemble de l’éclairage doit être remplacé lorsque la fin de vie est atteinte.

- Ne fixez pas les LED allumées de trop près.
- Ne regardez jamais les LED à la loupe lorsqu’elles sont en cours de fonctionnement.

Mise en service

 Pour raccorder l’éclairage à LED avec une télécommande, l’appli tint Smart Light ou un Zigbee Gateway, il doit se trouver en mode de couplage (lors de la mise en marche, un changement de couleur rapide apparaît). Si ce n’est pas le cas, effectuez une réinitialisation (voir ci-dessous).

Pour plus d’informations, consultez le site **hey-tint.de**

Cet éclairage tint doté de la technologie à double puce est pourvu de la technologie sans fil Zigbee et Bluetooth. Il est possible de commander le matériel par Bluetooth au moyen d’un smartphone doté de l’appli tint Smart Light. Aucun appareil supplémentaire n’est nécessaire. La commande de l’éclairage par Bluetooth n’est possible que dans la pièce où l’on se trouve ou, à l’extérieur, à une distance d’env. 10 mètres. Jusqu’à 20 produits tint peuvent être intégrés du moment où ils sont compatibles Bluetooth.

Il est possible de se connecter à la télécommande tint par Zigbee ou d’intégrer le matériel à des Smart Home Systems ou à des assistants vocaux d’autres fournisseurs dotés de la technologie Zigbee. Il s’agit par exemple de Philips Hue*, Magenta SmartHome*, des assistants vocaux d’Amazon [par le biais d’appareils Echo avec Zigbee Smart Home Hub intégré, par exemple Echo 4^e génération ou Echo Plus]**, etc. Cette solution permet de contrôler la lumière sur de plus grandes distances à travers toute la maison. Par ailleurs, selon le système, il est possible de commander un plus grand nombre de lampes et d’éclairages.

* Certains services peuvent être soumis à des restrictions. Pour connaître les toutes dernières informations et les réponses aux questions fréquentes, consultez la page : **hey-tint.de/partner**

** Si ce service est disponible dans votre pays.

Instructions pour le rechargement

- Chargez entièrement la batterie avant de l’utiliser pour la première fois (prise de charge "Input").
- Pour protéger la batterie, l’éclairage s’éteint automatiquement lorsque la tension est trop faible.
- Retirez le câble de rechargement une fois le rechargement terminé et ne laissez pas l’éclairage branché en permanence.

Commande intelligente

A) Commande par smartphone et appli tint
a. Téléchargez l’appli tint Smart Light depuis l’App Store ou le Google Play et suivez les instructions de l’appli.
B) Commande par télécommande tint :
a. Allumez l’éclairage à LED [pression brève sur le bouton On/Off].

b. Préparez la télécommande au raccordement selon le mode d’emploi et conservez le mode d’emploi à proximité de l’unité de commande. Appliquez la procédure de connexion décrite dans le présent mode d’emploi.

c. L’éclairage à LED est connecté s’il s’allume 3x.
C) Commande par Zigbee Gateway [par exemple, Hue Bridge, Amazon Echo avec Smart Home Hub intégré] :
a. Lancez la recherche sur le Gateway ou l’App correspondante.

b. Éteignez l’éclairage et maintenez le commutateur tactile enfoncé pendant env. 10 secondes. Un changement de couleur rapide apparaît à présent.

c. L’éclairage à LED est connecté s’il s’allume 3x.

Commande par commutateur tactile

Vous pouvez également allumer/éteindre l’éclairage manuellement au moyen d’un commutateur tactile.

- 1x brève pression : Mode 1 : lumière blanc chaud 2 700 K [durée d’éclairage jusqu’à 6 heures]
- 2x brèves pressions : Mode 2 : lumière blanc super chaud 1 800 K [durée d’éclairage jusqu’à 12 heures]
- Maintenir enfoncé : variation de l’éclairage
- L’éclairage s’éteint en cas de nouvelle pression

Fonction de rechargement de son téléphone portable

Le port USB [repéré par la mention « Output »] vous permet de recharger votre téléphone portable au moyen d’un câble USB adapté, doté d’un connecteur USB-C. Veuillez noter que cela réduit la durée d’éclairage de l’éclairage. Selon le téléphone portable utilisé, il se peut que la capacité de la batterie ne soit pas suffisante pour charger entièrement la batterie du téléphone portable.

Si la tension de la batterie de l’éclairage est trop faible, le rechargement s’interrompt pour préserver la batterie. Dans ce cas, la LED de contrôle rouge clignote. Débranchez alors le câble USB.

Réglage de la réinitialisation de l’éclairage/du mode de couplage

Une réinitialisation de l’éclairage à LED tint n’est nécessaire que dans des cas exceptionnels, par exemple, si la télécommande a dû être réinitialisée ou si vous souhaitez raccorder l’éclairage à LED à un Smart Home Gateway. Éteignez l’éclairage et maintenez le commutateur tactile enfoncé pendant env. 10 secondes. Un changement de couleur rapide apparaît à présent. La réinitialisation souhaitée a lieu. Vous pouvez ensuite connecter l’éclairage à LED comme à l’accoutumée à votre télécommande tint et/ou à un Smart Home System avec Zigbee.

Dépannage/Questions fréquentes

Problème	Cause possible
Sans fonction	<ul style="list-style-type: none">La batterie n’est pas suffisamment chargée. L’éclairage s’éteint automatiquement afin d’économiser la batterie. <ul style="list-style-type: none">→ Rechargement par le biais d’un port USB. Aucune connexion établie à une télécommande tint ou un Zigbee Gateway. <ul style="list-style-type: none">→ Branchement, voir Mise en service
Lors de l’activation, l’éclairage clignote et s’allume en blanc	<ul style="list-style-type: none">L’éclairage à LED n’est pas encore connecté à une télécommande tint ou un Zigbee Gateway. <ul style="list-style-type: none">→ Branchement, voir Mise en service
Aucune connexion possible avec une télécommande tint ou un Gateway	<ul style="list-style-type: none">L’éclairage à LED est encore connecté à une autre télécommande tint ou un Zigbee Gateway. <ul style="list-style-type: none">→ Réglage de la réinitialisation de l’éclairage/du mode de couplage

Vous trouverez les réponses à d’autres questions fréquentes à l’adresse **hey-tint.de/faq**

Caractéristiques techniques

Bande de fréquences Zigbee+Bluetooth :	2 405-2 480,0 MHz
Puissance de transmission maximale :	<10 dBm
Portée radio Zigbee (champ libre) :	30 m
Portée radio Bluetooth (champ libre) :	10 m
Consommation en veille :	<0,5 W
Indice de rendu des couleurs :	Ra 90
Intensité lumineuse de la source lumineuse installée (à 2 700 K) :	250 lm
Température de couleur :	1 800–6 500 K +RGB
Puissance :	3,3 W
Tension de charge (USB-C) :	5 V ≡
Classe de protection électrique du système complet :	Classe de protection III ⚡
Batterie :	Li-Ion, 3,7 V ≡ , 5 200 mAh

Cet éclairage contient une source lumineuse de la classe de rendement énergétique G.

Nettoyage


Risque de courts-circuits !

Au besoin, débranchez le connecteur USB. N’utilisez aucun produit de nettoyage contenant des solvants et/ou des substances abrasives/irritantes. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux et sec. Les taches tenaces peuvent être éliminées au moyen d’un chiffon légèrement humide, si nécessaire avec un produit de nettoyage neutre.


Déclaration de conformité

CE La société MÜLLER-LICHT International GmbH déclare par la présente que le type d’installation radio « MÜLLER-LICHT tint » est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l’adresse Internet suivante : hey-tint.de


Élimination

 Les appareils usagés ne peuvent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Selon la directive 2012/19/UE, l’appareil en fin de durée de vie doit être soumis à une élimination contrôlée. Les matériaux contenus dans l’appareil sont soumis à un recyclage et l’environnement n’est pas pollué.

Déposez l’ancien appareil sans frais auprès d’un point de collecte pour déchets électroniques ou d’un centre de recyclage

 Éliminez également les matériaux d’emballage de façon conforme à l’environnement en les déposant par type dans les conteneurs mis à disposition.

 Symbole de recyclage général. Vous trouverez des informations complémentaires à l’adresse : **www.mueller-licht.de/recycle**

 Éliminez également les matériaux d’emballage de façon conforme à l’environnement en les déposant par type dans les conteneurs mis à disposition.

Remarques concernant le retrait des piles en toute sécurité :

Avant d’être jetée, la batterie ou la pile doit être complètement déchargée. La batterie ou la pile doit être retirée de l’appareil qui l’accueille avant la mise au rebut et doit être éliminée séparément des autres pièces de l’appareil. Pour retirer la batterie/la pile, ouvrez le boîtier comme décrit ci-dessus.


Lors de la mise au rebut des piles, tenez également compte des indications chimiques figurant sur l’étiquette signalétique.

Les indications LR ou C décrivent le type de pile présent. Au niveau chimique, la règle est la suivante :
LR = pile alcaline au manganèse
C = pile bouton au lithium/R = pile ronde

Operating Instructions

Nolia, item 404115, 404116, 404117

Dear customer,

 This user manual contains important information on start-up and use. Before using the tint product, please read through the user manual carefully.

This particularly applies for the safety notes. Failure to follow this user manual may result in severe injury or damage the product. Store the user manual for future use. If you pass the tint product on to third parties, please be absolutely sure to include this user manual.

You can also download the manual: **hey-tint.de**.

Intended use

This table light is designed for indoor and outdoor illumination purposes and can be controlled with a tint remote control* and/or integrated into a smart home system with Zigbee gateway* (*not included). Alternatively, the light can also be controlled via smartphone and "tint Smart Light" app.

Explanation of Symbols


The following symbols and signal words are used in these operating instructions, on the light itself or on the packaging.


WARNING!


This signal symbol/word designates a hazard with a medium degree of risk, which, if not avoided, may result in a severe or even fatal injury.


NOTICE!

This signal word warns of potential property damage.

 This symbol designates the light as a protection class II device (safety extra low voltage, SELV)

 The light is protected against splashing water from any direction

 The light source of the surrounding product cannot be replaced by the user. It can only be replaced by authorized workshops.

 This light contains 9 pre-programmed light scenes, controllable by tint remote control or "tint Smart Light" app

Safety Instructions

WARNING!

DANGER for children

- Children must not play with the item.
- Keep children away from packaging material. There is a risk of suffocation if swallowed or if strangled with the material.

DANGER due to electric shock and short circuit!


- Only connect a properly installed and compatible charger. Note the charging voltage [5 V].
- Do not use the item if it is damaged.
- Modifying the mechanical or electrical structure of the light fixture is prohibited.
- After a severe impact and/or after dropping the light, check the light for damage. If in doubt, do not use the light.
- Only charge the light under supervision.
- Disconnect the charger from the power supply once the charging process is complete.
- Rechargeable batteries must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited.
- The light is protected against splashing water from any direction. Do not submerge!
- In case of damage caused by noncompliance with the safety and assembly instructions, the warranty claim is invalidated. The manufacturer accepts no liability for any resulting consequential damage.

NOTICE!

The light source of this light cannot be replaced. Once the light source has reached the end of its service life, the entire light must be replaced.

- Do not look into the illuminated LEDs from a short distance.
- Do not look into the LEDS with a magnifying glass while in operation.

Initial Installation

 In order to connect the LED light with a remote control or with a Zigbee gateway, it must be in coupling mode [a short color sequence appears when the light is switched on]. If this is not the case, perform a reset (see below).

You can find more information at **hey-tint.de**

This tint light featuring dual chip technology is equipped with Zigbee and Bluetooth wireless technology. The tint Smart Light app can be controlled by smartphone via Bluetooth without any other additional devices. The light can only be controlled via Bluetooth within the room where you are currently located or outdoors over a distance of approx. 10 meters. As many as 20 tint products can be incorporated, provided they support Bluetooth.

You can use Zigbee to connect to the tint remote control or integrate it into third-party smart home systems or voice assistants with Zigbee technology. This includes Philips Hue*, Magenta SmartHome*, voice assistants from Amazon [via Echo devices with integrated Zigbee Smart Home Hub and Echo 4th generation or Echo Plus, for example]** and many more.

This solution makes it possible to control the light over greater distances throughout the house. A larger number of lamps and lights can also be controlled, depending on the system.

* Restrictions are possible for individual services. For updated information and answers to frequently asked questions, visit **hey-tint.de/partner**

** If this service is available in your country.

Charging instructions

- Fully charge the battery before using it for the first time [charging port "Input"]
- To protect the rechargeable battery, the light automatically turns off when there is not sufficient voltage.
- Remove the charging cable after charging and do not leave the light permanently connected to the power supply.

Smart control

A) Control via smartphone and tint app
a. Download the "tint Smart Light" app from the App Store or Google Play and follow the instructions in the app.
B) Control via tint remote control:
a. Switch on the LED light [briefly press the On/Off button).
b. Prepare the remote control for connecting as described in the operating instructions and accordingly, hold it close to the control unit. Carry out the connection procedure as described in the instructions.
c. The LED light is connected once it has flashed three times.
C) Control via Zigbee gateway [e.g. Hue Bridge, Amazon Echo with integrated smart home hub):

- Start the search process on the gateway or the corresponding app.
- Switch off the light and press and hold the touch switch for approx. 10 seconds. A short color sequence will now appear.
- The LED light is connected once it has flashed three times.

Touch switch operation

You can also turn the light on/off manually using the touch switch.

- 1x short tap: Mode 1: warm white light 2700 K [light duration up to 6 hours]
- 2x short taps: Mode 2: super warm white light 1800 K [light duration up to 12 hours]
- Press and hold it: dims the light
- Tapping it again switches the light off

Cell phone charging function

You can charge your phone via the USB output [marked "Output"] using a suitable USB cable with a USB-C port. Please note that this will reduce the luminous period of the light. Depending on the cell phone used, the rechargeable battery capacity might not be sufficient to fully charge the cell phone battery.

If the rechargeable battery voltage of the light is too low, the charging process is stopped in order to save the rechargeable battery. The red control LED flashes in this case. Then unplug the USB cable.

Resetting the Light/Setting Coupling Mode

Resetting the tint LED light is only necessary in exceptional cases, for example, if the remote control was reset or if you want to integrate the LED light into a smart home gateway. Switch off the light and press and hold the touch switch for approx. 10 seconds. A short color sequence will now appear. The desired reset has been completed. You can then connect the LED light as usual with your tint remote control and/or a smart home system with Zigbee.

Troubleshooting/Frequently Asked Questions

Problem	Possible cause
Not working	<ul style="list-style-type: none">The rechargeable battery is not sufficiently charged. The light turns off automatically to conserve the battery power. <ul style="list-style-type: none">→ Charging via USB Port. No connection established to a tint remote control or a Zigbee gateway. <ul style="list-style-type: none">→ Connect, see Initial Operation
When switched on, the light flashes and then it lights up white.	<ul style="list-style-type: none">The LED light has not yet been connected with a tint remote control or with a Zigbee gateway. <ul style="list-style-type: none">→ Connect, see Initial Operation
No connection possible to a tint remote control or a Zigbee gateway	<ul style="list-style-type: none">The LED light is still connected to another tint remote control or to a Zigbee gateway. <ul style="list-style-type: none">→ Resetting the Light/Setting Coupling Mode

For more answers to frequently asked questions, visit **hey-tint.de/faq**

Technical Data

Zigbee+Bluetooth frequency band:	2405-2480.0 MHz
Maximum transmission power:	<10 dBm
Zigbee radio range (in the open):	30 m
Bluetooth radio range (in the open):	10 m
Standby consumption:	<0.5 W
Color rendering index:	Ra 90
Luminous flux installed light source [at 2700 K]:	250 lm
Color temperature:	1800–6500 K + RGB
Output:	3.3 W
Charging voltage (USB-C):	5 V ≡
Electrical protection class of entire system:	Protection class III ⚡
Rechargeable battery:	Li-Ion, 3.7 V ≡ , 5200 mAh

This light fixture contains a light source with the energy efficiency class G.

Cleaning

Short-circuit hazard!


Unplug the USB connector if necessary. Do not use a cleaner that contains solvents and/or abrasive/corrosive substances. Use a dry, soft cloth for cleaning. Stubborn spots can be removed with a slightly moistened cloth, if necessary using a neutral cleaner.


Declaration of Conformity


CE MÜLLER-LICHT International GmbH hereby declares that the wireless system type "MÜLLER-LICHT tint" complies with Directive 2014/53/EU.

The complete text of the EU Declaration of Conformity is available online at the following web address: hey-tint.de

Dispose

 Old appliances must not be disposed of with normal household waste. In accordance with Directive 2012/19/EU, the device must be disposed of properly at the end of its service life. The recyclable materials contained in the device are recycled and pollution of the environment is avoided. Return the old device free of charge to a collection point for electrical waste or a recycling yard.

 Dispose of the packaging materials in an environmentally friendly manner by placing them in the collection containers provided.

 General recycling symbol. Further information can be found under: **www.mueller-licht.de/recycle/**

Instructions for the safe removing batteries:

Before disposal, the rechargeable battery or battery must be completely discharged. The rechargeable battery or the battery must be removed from the basic device before scrapping and must be disposed of separately from the other device parts. To remove the rechargeable battery/battery, open the housing as described above.

When disposing of batteries, also observe the information on the chemical system on the type label.

The LR or C specifications describe the respective battery type. With respect to the chemical system, the following applies here:

LR = alkaline manganese battery
C = lithium coin cell / R = round cell

